

斷和容忍的精神為基礎。因此我在關於剛果問題所作的陳述中，立論單純，我相信我已避免了任何易滋爭議的言論，因為我自始就想避免這種爭議。世界和平不應該倚附情感而應該本於理智。如果不復能以武力來

強求和平的實現，那末和平便應該以容忍為基礎。比利時將根據這個精神繼續支持聯合國所進行的事業。

午後七時二十五分散會

第八八一次會議

A/PV881

一九六〇年十月一日星期六午前十時三十分紐約

主席：Mr. Frederick H. BOLAND (愛爾蘭)

議程項目八

通過議程

總務委員會第一次報告書(A/4520)

一. 主席：大會今天上午處理的事項有第十五屆常會議程的通過、項目的分配、與本屆會的組織。關於此等事項，大會當前有總務委員會第一次報告書[A/4520]。

二. 我建議首先討論本屆會的組織。如果沒有反對意見，我就請大會各代表翻到總務委員會報告書第叁節。我可否認為第十九段至第二十二段所載的委員會各項建議都是大會所能接受的。既然沒有人反對，我就認為它們都是可以接受的。

決定如議。

三. 主席：我們現在講到議程的通過與項目的分配。

四. 第二、第三、第四、第五及第六委員會的工作，與已往各年的時間表比較，已經拖延得很遲了。為使上述各委員會能儘可能從速開始工作起見，我要向大會建議：我們今天會議開始就討論把暫定分配予第二、第三、第四、第五及第六委員會的項目列入議程的事。大會在決定了此等項目的列入及分配問題之後，就立即進行討論總務委員會報告書第一〇段內所載的建議，並且討論議程上的其餘項目以決定此等項目是否列入是否分配予全體會議、第一委員會、或特設政治委員會。

五. 我在這個時刻應當說：總務委員會報告書通常情形下是在經常屆會的第一個星期內提出並予處

置。因為各種理由，今年未能如此辦理；總務委員會報告書今年比較過去任何一屆會議都提出得較遲。所以大會必需採取特別措施，立即處理總務委員會報告書。要使這件事情能夠辦到，我恐怕大會必需排定在星期一晚上舉行一次夜間會議。

六. 如果沒有反對意見，我們就依此進行，就是我們現在討論與第二、第三、第四、第五及第六委員會有關的項目，然後進行到報告書第一〇段內所載的建議，並且討論其餘項目，然後於星期一晚上舉行一次大會夜間會議繼續討論。

決定如議。

七. 主席：我請大會各位代表翻到總務委員會報告書的第壹節。項目十二是暫定分配予第二委員會的。如果沒有人對於該項目列入議程表示反對，我就認為大家同意列入。

項目十二，未經討論，列入議程。

八. 主席：我可否認為項目十三亦已列入議程？

項目十三，未經討論，列入議程。

九. 主席：項目二十七(a)係關於聯合國緊急軍維持費估計數。有沒有人對於該項目列入議程表示反對？

項目二十七(a)，未經討論，列入議程。

一〇. 主席：如果沒有人對於項目二十八至三十二列入議程表示反對，我就認為大家同意列入。

項目二十八至三十二，未經討論，列入議程。

一一. 主席：如果沒有人對於項目三十三至三十六列入議程表示反對，我就認為大家同意列入。

項目三十三至三十六，未經討論，列入議程。

一二. 主席：項目三十七至四十七所論及的問題係屬於第四委員會權限範圍之內。既無反對意見，我認為大會同意列入議程。

項目三十七至四十七，未經討論，列入議程。

一三. 主席：項目四十三至六十四係與將請第五委員會討論的問題有關。關於項目五十，總務委員會業已通過秘書長所提的一項建議〔參閱A/BUR/152，第五段〕：聯合國第二屆海洋法會議就該會議速記紀錄出版問題所通過的決議案應由第五委員會於審議概算時予以審議。如果沒有人反對，我就認為大會贊同秘書長的建議。

決定如議。

一四. 主席：如果沒有人反對，我就認為大會同意把項目四十八至六十四列入議程。

項目四十八至六十四，未經討論，列入議程。

一五. 主席：如果沒有人對於項目六十五及六十六列入議程表示反對，我就認為大會同意列入。

項目六十五及六十六，未經討論，列入議程。

一六. 主席：既無異議，我就認為大會同意將項目七十四列入議程。

項目七十四，未經討論，列入議程。

一七. 主席：因無反對意見，我就認為大會同意將項目七十六列入議程。

項目七十六，未經討論，列入議程。

一八. 主席：既無異議，我就認為大會同意將項目八十二及八十三列入議程。

項目八十二及八十三，未經討論，列入議程。

一九. 主席：大會現在已同意把暫定分配予第二、第三、第四、第五及第六委員會的項目列入議程。我們現在就討論此等項目如何分配予各委員會。為此目的，我請各位代表注意第一次報告書第十八段內所載的建議。

二〇. 關於項目十二（經濟暨社會理事會報告書）的分配，我要指出，總務委員會已建議將各章及各節依各委員會的權限範圍分配予各有關委員會，但亦須將報告書其他各節或各章供給各委員會以便於需要時討論一切協調問題。

二一. 既無異議，我就認為大會同意將總務委員會建議發交第二委員會的項目分配予第二委員會。

決定如議。

二二. 主席：既無異議，我就認為大會同意將總務委員會建議發交第三委員會的項目分配予該委員會。

決定如議。

二三. 主席：既無異議，我就認為大會同意將總務委員會建議發交第四委員會的各項分配予該委員會。

決定如議。

二四. 主席：既無異議，我就認為大會同意將總務委員會建議發交第五委員會的項目分配予該委員會。

決定如議。

二五. 主席：既無異議，我就認為大會同意將總務委員會建議發交第六委員會的項目分配予該委員會。

決定如議。

二六. 主席：我現在請大會各位代表注意到報告書第一〇段內所載總務委員會關於中國在聯合國之代表權問題所通過的決議草案。關於此點，我要請各位代表注意尼泊爾代表團所提出的修正案〔A/L.314〕。

二七. Mr. WADSWORTH（美利堅合衆國）：大會目下有總務委員會所建議的決議草案一件，措辭如下：

“大會，

“一. 決定拒絕蘇維埃社會主義共和國聯邦所提關於將‘中國在聯合國之代表權問題’項目列入第十五屆常會議程之請求；

“二. 決定在第十五屆常會期間，所有關於拒絕中華民國政府代表出席或准許中華人民共和國中央人民政府代表出席之提案，一概不予討論。”〔A/4520，第十段。〕

二八. 大會通過此項建議的效果是，關於將中華民國由本組織除名改由中華人民共和國出席的提案，照一九五一年以來年年的往例，在本屆會期間不復續加討論而再度予以否決。我已在總務委員會〔第一二九次會議〕約略說明我國代表團堅決反對蘇聯提案的種種理由。現在，在這個偉大機關的全體會員國面前，我要更詳細地闡述我們的理由。

二九. 不過，在此以前，我先要駁覆這次所提出的與本案毫不相干的一項論據。蘇聯迭次聲稱，我們美國人之所以反對中共出席，原因在我們對中國大陸上的國家制度採取了葛羅米柯先生所謂的否定態度。我要援引麥米倫首相在九月二十九日向大會發表動聽

的演說時所說的明智的話：“……我們至少必須擺脫舊有的陳腐口號及落伍的吶喊”〔第八七七次會議，第九八段〕。我們目下的問題並非所謂國家制度之間的衝突。這與標語或口號無涉，而是違反聯合國原則及人類良心的實際行為問題。

三〇。讓我探討一下聯合國在歷史上現階段所處的地位。因為誰也不能否認，關於中國的蘇聯提案雖曾在過去幾年內每年在大會中提出而遭否決，但是每次提出的時機，都絕對不及聯合國當今面臨的關頭，更有歷史意義、更為緊急、更有希望、更為危險。有人稱聯合國成立以來的第十五個年為非洲年。這是很恰當的名稱。在本屆會中，我們已經准許了十六個非洲新國家入會。這些國家幅員廣達四百萬方哩，橫貫這一大洲的中心，佔全洲面積三分之一以上。它們新獲獨立，切願對我們的工作有所貢獻，並願替它們本國及人民取得憲章的利益、和平與獨立的保證，以及憲章開宗明義的弁言所稱的“大自由中……較善之民生”。幫助它們獲得這些利益是本組織及會員國的重任，值得我們在今後幾年竭力以赴。這是聯合國歷史上現階段的基本事實之一。這項重大的轉變大致循和平途徑，也是我們當前這個多難的世紀中一大幸事。

三一。悲慘的例外是剛果(雷堡市)境內的鬭爭。就在幾天以前，大會曾為此事召開緊急屆會急速應變。聯合國在當地從事其創辦以來規模最大的活動，努力應付國內的騷擾及外來的干涉，以維護新國家的主權獨立。

三二。有待今後事件決定的問題至關緊要。這便是剛果人民，乃至全非洲人民，究應享有正在等候他們分得的、而且是他們在權利上應分的自由與獨立的傳統，還是聽由他們被一種新的帝國主義併吞。

三三。因此，蘇聯既然現在想要准許中共出席本大會，理當查明中共當局對於聯合國在剛果的活動一向究竟採取什麼態度。

三四。關於這一點，我們並非沒有證據。北平市長彭真先生身兼當權的中國共產黨政治局的委員，而該局又是中共的最高權力機關；他就曾於一九六〇年九月十二日向北平羣衆大會發表演說稱：

“最近美國帝國主義者，在聯合國旗幟掩飾下，對剛果進行武裝干涉，赤裸裸地顯露出美國帝國主義是非洲民族主義獨立運動的最惡毒的敵人。”

三五。兩天後，在一九六〇年九月十四日，北平政府發表了一篇關於剛果情勢的正式聲明，我曾在總務委員會中引述這篇聲明的要點。全文充滿“在美國控制下的聯合國部隊”之類的語句。其中有一處對哈瑪紹先生特別侮辱，說他“對美國帝國主義惟命是從”。這是中共官方對剛果情勢有關事實的夢囈說法。其實，美國對剛果情勢所採取的每一步驟，無不出於聯合國的請求，無不合乎這裏極大多數會員國所支持的方案。

三六。推敲這類言論，就不難想見中共假使今天在聯合國佔一議席，就會多方設法搗毀聯合國力求在剛果及非洲各地建立的一切事功，無所不用其極。他們會高聲讚揚獨立運動，同時卻企圖把非洲人民束縛於一種每洲人民都已經認清楚為新帝國主義的制度。假使今天北平發言人可以進入這裏的會場，到這個發言臺上來講話，他們利用這些機會所要達到的目的即在此。凡是熟諳他們歷來行徑的代表對這一點都是深信無疑的。

三七。用這種方法——我引用蘇聯請將這項目列入議程的節略〔A/4474〕中的話——“使聯合國的聲望及權威大為提高”，的確十分離奇。任何國家或當局用這種方法來增進它獲准加入本組織的機會，更是離奇之至。

三八。中共對非洲問題的這種態度並非突然的一時變態。這是中共整個侵略驕武行為的特徵，我現在將這類行為盡量簡短撮述一下。

三九。在韓國，當一九五〇年秋季聯合國部隊幾乎對北韓共產黨的侵略軍完全擊退之際，一百萬中共軍隊湧入韓國，重新實施侵略。為了這件事中共於一九五一年二月間經大會通過決議案一件〔決議案四九八(五)〕予以譴斥，直至今日這件決議案依然有效。

四〇。對聯合國苦戰兩年之後，停戰於一九五三年實現。中共卻違反停戰協定，一面悍然拒絕說明他們手中千萬戰俘的下落，直至今日尚無交代，一面又非法向他們在北韓的軍事部隊增援。他們暗中破壞停戰協定為防止這類違反情事所建立的監察制度。到今天為止，他們始終表示唯有在一種條件下方始願見韓國統一，這便是務使全國受不住他們的壓力而落入共產黨的掌握中。

四一。這些年來，他們一直向束手無策的不自由的中國人民灌輸怪誕的謬論，說美國是韓國的侵略

者，又說聯合國的行動是美國企圖把新中國在搖籃內絞死的陰謀的一部份。

四二。自一九五〇年以來，中共不時在臺灣海峽使用兵力，以配合奪取臺灣及澎湖，從而毀滅中華民國的強暴軍事行動。有兩次，一次在一九五五年，又一次在一九五八年，中共對臺灣的暴行及威脅達到高潮，以致西太平洋上全面戰爭的陰雲密布。到今天為止，它還在繼續任性肆意轟擊外島，這是當今世界上唯一有組織的轟擊。

四三。自一九五五年以來，美國先後在一百次以上的大使會議中，謀與中共代表擬訂雙方彼此不在臺灣海峽使用武力的協定。他們固執拒絕訂立這項協定。

四四。在東南亞，中共也在使用侵略性的壓力。他們自一九五〇年二月起，開始號召所有東南亞人民推翻本國政府。多年來，他們對企圖推翻菲律賓及馬來亞政府的共產黨游擊隊給予軍事上的支援及宣傳上的鼓勵。

四五。北越南是大部份依賴中共而立國的共產國家。中共幫助該國政權在兵力及武器兩方面大舉擴充軍隊。這一切全都違反了適用於該區的停戰規定。¹

四六。這個政權在西藏的暴行是衆所深知的。早在一九五〇年二月，他們在取得政權之後幾個月內，就派遣軍隊前往鎮壓傳統自治的西藏山國。至一九五九年，他們加緊控制，即刻解散西藏政府，並且設立一個所謂西藏自治區，當然毫無自治可言。這是殖民暴政。千萬西藏人被屠殺。西藏的宗教領袖兼俗世領袖達賴喇嘛被逐出國避難。對西藏人的戰事在一九六〇年內繼續不輟，時常有激戰的報導。從中國出動的共產軍隊爲了追捕企圖逃命的西藏人，甚至侵犯國際疆界。這件事如此嚴重，所以大會要在今年秋季接連第二年加以討論。

四七。去年，中共越出西藏，武裝入寇南亞若干主權國家的領土。尼赫魯總理坦白指斥這種入寇爲侵略。共產中國所出的官方地圖把其他國家早就視爲它們本國領土的一大塊土地，列入中國版圖。中共本其一貫作風，一面進行這種侵略行動，一面卻咆哮叫囂，指控受他們侵犯的國家從事侵略。於是，共產中國與非共產亞洲之間的邊境，全部擾攘不和。從韓國，而南、而西、到喜馬拉雅山爲止，沿着六千英里的弧線，

¹ 一九五四年日內瓦協定。

我們可以看到中共串通共謀、軍事侵略、陰謀顛覆、公然攫奪領土的歷史。

四八。在中國大陸，對他國國民橫施暴虐，到處皆然。外國基督教傳教士被捕者不下數百人，許多宗教領袖甚至慘遭殺戮。外國平民坐牢的亦達數百人之多。中國回教少數民族因所謂以宗教爲掩護從事反革命活動的罪名而下獄者，不知多少。

四九。中共變橫執政十年以來，尙不止這些暴行而已。此外，還發動正式的仇恨運動，發動仇視外國政府和外國人民的宣傳；其規模之大，用心之毒，在世界史上實無其匹。

五〇。這種侮辱的主要目標就是美國。這個運動的劇烈程度，從下面所引一九六〇年六月二十三日北平廣播電臺廣播的一小段，可見一斑：

“北京反美宣傳週在今天到了第三天。各種宣傳活動都在全市進行之中。北京所有文藝和藝術團體都已動員起來，參加反美鬭爭。空軍政治部戲劇組已從青島趕回北京。中央民樂隊和中央歌舞隊正在忙於編寫和演習可以暴露美國帝國主義真面目的節目。現在在北京表演的湖南、上海、山東等地其他話劇和歌唱隊也從事反美宣傳活動。”

這就是中國人民每天的精神食糧。

五一。然而，這種瘋狂的侮辱並沒有真正損傷美國。受損傷的人民是中國人民，他們不得不參加這些無理性的所謂仇恨番鬼的如狂如癡的集會，而所謂番鬼的真面目，中共從來不讓他們知道半點。凡是知道一點中國的偉大文化的人，看到這種下流的勾當，一定覺得悲痛。有時有人說，爲驅使中國人民生產較多的物品，非激起這樣的情緒不可。但是老實說，不使人民在這種精神地獄之中過日子，也可能提高人民的生活程度。這種精神地獄的存在，根本就危害世界和平。

五二。這就是現在正由蘇聯提議准許加入聯合國的中共政權的行徑真相。

五三。現在讓我們把這種行徑與憲章的標準比較一下。

[美國代表宣讀聯合國憲章第一條第一項及第四條第一項。]

五四。當然，我們不能期望本人剛纔所說的那種政權設法使聯合國的宗旨實現，也不能把這種政權叫做愛

好和平的政權。這從本人剛才引述的中共對聯合國努力幫助剛果實現和平及真正獨立一事所作的攻擊，又得到一次證明。要證明中共反對聯合國憲章，蔑視一心奉行憲章的國家，再沒有比這個證據更有力了。

五五。請讓本人再強調一下：目前北平統治者的侵略慣技並不是零散的、膚淺的；而是有系統的。這種慣技是由於他們酷嗜權力和暴力而起，而他們此種嗜好又復源自他們的思維體系。一九三八年，毛澤東就寫過：

“每一個共產黨員必須把握政治權力是槍桿上長出來的真理。依此，我們甚至可以說整個世界可以用槍桿來改造。”

五六。我們樂於相信二十二年前寫的這些話所表現的暴力崇拜，現在已經改為柔和思想了。可惜得很，事實並非如此。僅僅昨天，有關於毛先生出版的一本新書的消息，這本書不僅重述他在一九三八年所說的話，而且隨歲月的消逝而愈厲害。

五七。主席先生，當毛先生講到帝國主義者和反動派時，他指的是你的政府和我的政府，以及世界各地派有代表在這個會堂出席的大多數國家的政府。當他提議依他所說，推翻一切反動統治，為人類贏得永久和平時，他的意思是依照共產中國的榜樣，去改造世界。這就是他的計劃，他坦白告訴我們的計劃。

五八。現在且看中共提議怎樣實行這個計劃，他們想推翻我們的政府制度無論使用暴力或和平方法在所不惜的計劃。一九六〇年四月十六日，北平“紅旗”雜誌有一篇非常重要的文章。這不是私人出版的雜誌，今天的中國大陸沒有這樣的雜誌。這是中國共產黨中央委員會的正式刊物。不用說，所謂中國共產黨就是共產中國最高統治集團的別名。對那個區域統治階級的每一分子而言該刊每一頁所載都是聖經。該刊對於推翻非共產主義政府的革命，說過下面一句話：“所謂革命，就是被壓迫階級運用革命性的暴力，也就是革命戰爭。”

五九。事實上，這篇文章甚至不因想到世界戰爭，以氫彈來打的戰爭，而畏縮下來。祇要世界戰爭使共產主義有征服世界的希望，便絕不畏縮。約兩年以前，若干要人開始講述與中共領袖會談情形時，世界輿論很表懷疑；這些中共領袖在會談中聲言中國受得了氫武器戰爭，因為即使死了三萬萬人左右，仍然還有三萬萬人剩下來，可以進行世界共產化的工作。願一下

子犧牲數萬萬中國人——這種意願似乎太可怕了，可怕到不敢相信。

六〇。但是，現在中共的官方刊物“紅旗”說，他們不怕氫武器戰爭，因為“在已經死亡的帝國主義的灰燼中，勝利的人民可以極快地創造比資本主義制度高千百倍的文明，並為自己創造真正光明燦爛的前途。”本人認為這是世界上唯一有案可稽的實例，除此之外，無論什麼地方再也找不出這麼一羣人，相信使用氫彈使他們非常衆多的人口一半以上都會消滅的世界戰爭，可以導引任何人步入光明燦爛的前途。

六一。共產集團最近聲稱，唯有狂人瘋子，才侈談新戰爭。以這一點來判斷，這樣瘋狂地喜用暴力，似乎連在共產國家之中，也沒有比得上的。然而，蘇聯卻說，為了提高本組織的信譽和權威起見，我們應該歡迎抱有這種心理的政權加入聯合國。

六二。請記住這裏的提議不僅是聯合國應准許中共出席，而且實際上，聯合國為替他們騰出地位，還應將中華民國除名。這是憲章第六條專為“屢次違反本憲章所載之原則……”的會員國而定的下場。中華民國雖飽經憂患，而直到今天，仍為中國人民古老文化和天才的真正淵府。它從未違反聯合國憲章。它盡了聯合國會員國的義務。它從未受本組織的譴責。它一心一德，以心力和眼光，貢獻給我們的工作。

六三。在結束之前，讓我扼要討論有時對這個問題所提出的若干論據。

六四。第一，我們有時聽到人說：共產中國固然的確犯了公然違反憲章的罪名，但是若准許該國代表出席聯合國，使該政權得受中庸思想和感化力的薰陶，則易於補救它的極端行為。可是，這種論據在憲章上找不出根據，因為一個國家有無入會資格，要看它是否愛好和平，而不是看它是否需要革面洗心。

六五。即使如此，這個論據，若有事實為證還是可受重視。但是，完全沒有這種事實。我們所討論的這個政權一向把要求本組織的席位視為一種權利，甚至在他們對聯合國發動侵略行為時也是如此。他們從來沒有表明願意服從聯合國憲章或本組織明白表示的意見，而緩和他們的政策。

六六。有一次，在一九五〇年至一九五一年的冬天，他們的使節來到聯合國，態度傲慢固執。後來，每次邀請他們參加這裏舉行的某種討論，他們都拒絕。他們繼續抨擊聯合國。他們說得清清楚楚：唯有依照

他們自己的條件，才能接受席位。但是，若依這些條件，不緩和他們的現行政策，就准許他們入會，則祇是獎勵他們不妥協的態度，從而使他們侵略的癖好加強而不減弱。

六七。第二個論據是：排斥中共，增加了戰爭的危險，因為據說除了聯合國之外，沒有地方與他們談判。然而，過去八年來，我國一直在板門店、日內瓦和華沙，和他們談判。我們和他們談判關於韓國、關於他們非法拘留俘虜、關於臺灣海峽的問題。談判的場所並不缺少，可是中共方面，除了我們完全順從他們的不妥協條件外，不願解決任何重要問題。

六八。最後，有時有人說不准北平政權出席聯合國，就剝奪了六萬萬大陸中國人民在這個世界組織的代表權。即使確是如此，由於北平政權發動侵略，以戰爭相威脅，層見疊出，依照憲章規定，這個論據也不能成立。但是真正的情形是北平統治者並不代表中國人民。北平政權是以武力勉強樹立的，十年以來，實行政治清算，使中國人民一千八百萬人死亡。各位知道，過去兩年，又強迫實行公社制度。這個制度除名稱外，是十足的奴隸勞工，對一萬萬二千萬家庭強迫實行。凡是代表人民的政府，一定沒有要用大規模屠殺和奴役民衆的手段，來保持政權的。

六九。末了，今天的中國大陸多半還是與世界其他各國隔離孤立，這是一個悲慘的事實。但是，並不是我們把它孤立起來，乃是中國的共產統治者把他們自己，加上六萬萬左右的中國人民一齊孤立起來，依世界組織的觀點，他們的孤立，是由於他們對他們不能控制的一切人，懷有瘋狂的仇恨並橫施暴行所造成的。他們的行為與聯合國所主張的一切恰好相反。准許他們加入聯合國無異愚弄本組織，使它正當面臨爭取自由和平的富有歷史意義的新使命時，遭受莫大的打擊。

七〇。我們必須時時希望並盡力謀求形勢好轉。我們必須保持誠意談判之門常開。我們必須期待一定會到來的一天，中國人民終於擺脫人爲的孤立，終於擺脫官方仇恨的毒害，可以重新與外面世界恢復文明人類的接觸，重新加入過去他們貢獻不知多少的人類社會。

七一 Mr.KHRUSHCHEV(蘇維埃社會主義共和國聯邦國務院總理)：蘇聯代表團認為必須向大會提出恢復中華人民共和國在聯合國的合法權利的問題。

七二。毫無疑義，不自然地拒絕中華人民共和國參加聯合國工作，對本組織大有損害，使它的工作範

圍相當地縮小，妨礙需要所有各國集體努力解決的國際問題的審議，並使重大問題的有效審議成爲實際不可能的事。

七三。我想要特別強調說，現在爭點是一個大國恢復權利的問題。這個大國，依聯合國憲章規定，是聯合國的創始會員國，是安全理事會的常任理事國，但是至今未能取得它當然應有的地位，參加聯合國各機關的工作，對本組織的工作有所貢獻。本組織應當是最廣大的國際論壇，並且原來是以普遍代表世界所有各國的原則爲基礎，但在本組織內竟沒有佔全人類四分之一的偉大中國人民的代表，這是完全非法的。

七四。社會制度與政治體制極不相同的各個國家都有代表出席聯合國。這裏，像一面鏡子，應當反映出現代世界的真實影像。可是照現在的情形，因爲在聯合國這裏設有中國的代表，本組織反映出的今日世界的影像不是正確的，而是歪曲的。

七五。有理智的人個個都明白：中華人民共和國是統一全部中國人民的一個大國；中華人民共和國的政府在全部中國領土行使充分的政治權力，祇有被中國人民所擊潰的蔣介石集團殘餘份子在美國艦隊掩護之下暫時仍然把持住的少數幾個島嶼除外。

七六。中華人民共和國已得到廣闊的國際承認，已與三十四個國家建立正常外交關係。中華人民共和國的國際關係日漸迅速擴張。中華人民共和國的人民現在幾乎與全世界都維持貿易及文化關係。

七七。中國人民現正在從事於一種巨大努力，要將他們在過去不久仍然經濟落後的國家轉變成爲一個高級工業及社會主義的國家。他們積極關心和平，主張和平的國際經濟及文化合作。

七八。中國是宣佈五項和平共存原則的一九五四年宣言的發起者之一。中華人民共和國政府一再提出建議，企圖減輕遠東以及全世界的國際緊張情形。中華人民共和國對於印度支那、韓國及亞洲大陸其他區域內等情勢的和平解決，都有很大貢獻。該國政府積極贊成在亞洲設立和平區，在太平洋設立“無原子武器區”並建議在亞洲及太平洋所有各國——包括美利堅合衆國在內——之間，締結和平不侵犯條約。

七九。中華人民共和國國務院總理周恩來同志，於一九六〇年八月一日在北京講演，重申中國政府堅持社會制度不同的各國和平共存的政策。他說：

“我們不僅想要與亞洲及阿拉伯各國和平共存，而且想要與歐洲各國及世界其他區域各國和平共存。”

他繼續說：

“我們主張在亞洲各國及太平洋各國——包括美利堅合衆國在內——之間締結和平不侵犯條約，使這區域全部可以變成一個不受核武器影響的地帶。”

八〇．中國政府的政策確實證明它堅守五項和平共存原則，它以實際行動贊成聯合國的基本宗旨及原則，它在竭力增進國際合作及增強各國間和平與友好關係。

八一．那末，爲什麼聯合國至今尙未能解決這個重要但卻十分簡單的中華人民共和國代表權的問題呢？主要是因爲美利堅合衆國並不要解決。它竭盡力量防止中華人民共和國取得它在聯合國當然應有的地位。

八二．在本屆聯合國大會，許多國家元首及政府首長業已明白講出因爲偉大的中華人民共和國沒有代表出席聯合國的結果而引起的絕對不能容忍的情勢。

八三．美國政府對中華人民共和國採行一種敵對侵略的政策。早在一九五〇年，美利堅合衆國對中國採取侵略行動，以武力奪取臺灣島，並繼續利用該島作根據地，對中華人民共和國採取軍事挑釁行動；它繼續在遠東建立所謂“緩衝軍”並耗費美元若干萬萬，協助蔣介石派份子準備新的軍事挑釁行動。

八四．美國沿着中國的邊疆建立了很多的軍事基地。在過去十八個月期間，它在遠東舉行了四十餘次大的軍事演習，其中幾乎有一半是在臺灣及臺灣海峽舉行。美國的將領並不隱瞞此等演習是以中華人民共和國爲目標。

八五．同時，身居高位的美國政治領袖們虛偽地高談中華人民共和國的“侵略態度”。他們經常地提及美國一度強迫大會通過的非法宣佈中國爲“侵略者”的決議案〔四九八(五)〕。順便說一句，關於該項決議案，我們可以問，誰的軍隊目前駐紮在韓國？如果國務部人員健忘，我們可以提醒他們，中國志願軍離開該國已久，而美國軍隊繼續佔據南韓。

八六．美國政府企圖使中國人民所拋棄的蔣介石及其腐化政權那樣的政治死屍復活過來；這種企圖祇是弄壞遠東的國際空氣而已。

八七．現在聯合國審議准許中華人民共和國取得它在聯合國當然的地位的問題已有十餘年之久。每年美國代表走上這個講臺陳述該國政府關於這個重要問題的立場。每年，各國在討論這個項目時分裂爲兩個大集團。一個集團，體察實際情勢，維護偉大的中國人民的合法權利，坦白公開毫不遲疑地宣佈：時機已至，應當補救這件有歷史意義的大不公道的事，請中華人民共和國中央人民政府派代表團來這裏與我們大家一齊出席聯合國，參加它的一切工作。

八八．其他各國代表以各種口實避免作一種公正的決定，以種種辦法追隨美利堅合衆國政府之後，阻止聯合國作一種決定，來恢復中華人民共和國在聯合國的合法權利。

八九．美國政府反對中華人民共和國所用的理由祇能使十一年前在中國因貪污腐敗的國民黨政權垮臺與中華人民革命勝利的結果而遭失敗的那些美國政客的黨羽聽來像是令人信服的。

九〇．過去祇因我國人民破壞資產階級地主制度，實行偉大的社會主義革命，美國統治階級有十六年之久沒有承認蘇聯，這是大家都知道的事。自然，我國人民做這種事，並不要任何美國政客准許。中國人民在他們的共產黨領導之下作了同樣的事。

九一．我們深信將來會有一天美國政客對中華人民共和國採取一種較合理的態度，以尊嚴敬重而不以他們現在每次所表現的敵意對待那個偉大的國家。

九二．在中華人民共和國在聯合國取得合法地位以前，我們無法建立真正談判及解決裁軍問題的環境。如果就裁軍達成協定而沒有中國參加，此種協定是否有效？即使有了裁軍協定，美國會說，因爲中國沒有參加，該項協定不能實行。可是美國本身卻又竭盡所能阻止中華人民共和國參加聯合國的工作。

九三．我們緊急籲請在座所有各位代表打破這個惡性循環。沒有中國參加，就不能裁軍，沒有中國參加聯合國就不能正常地執行職務。

九四．美國與幾個其他西方國家感到中國在聯合國已由蔣介石派份子代表的說法之荒謬，憂慮國民黨走卒們的命運，於是努力推行“兩個中國”的惡劣主張。可是任何人都知道“兩個中國”的主張實際是一種欲蓋彌張的牽制手段，目的在分割中國這個偉大國家的領土，奪取由臺灣省構成的那一部分。

九五．成立兩個中國的挑撥計劃是註定要失敗的，這是久已明顯的事；美國的若干政客們明瞭此點愈早，則愈有益於全世界的和平。

九六．有些人以為主要還是中華人民共和國真正需要恢復它在聯合國的權利，這種觀念實屬錯誤。這些人錯了。我們說本組織的宗旨是要成為聯合一切國家的一個普遍組織，如果這話沒有說錯，既然大家要聯合國成為現有的代表地域最廣及人民最多的國際組織，就難說誰更需要恢復中國在聯合國的權利，完全是中國本身，抑或是聯合國？這個組織需要中華人民共和國這樣一個偉大的民族、這樣一個強大的國家遣派代表出席並積極參加工作。

九七．這是蘇聯代表團之所以建議在大會本屆會工作開始之初就將恢復中國在聯合國的合法權利的問題作為重要緊急事項予以審議決定的理由。

九八．美國代表設法表明有繼續對於中華人民共和國採取現行可恥的政策之必要，建議關於中國在聯合國恢復合法權利的蘇聯提案應予否決。現在讓我答覆他所說的話。

九九．美國代表在這裏提及北京市長彭真同志所作的陳述。我熟識彭真同志。如果你能看見他，你就會明瞭他絕不是像在這裏所描寫的那樣。他是一個高尚的人，為全國所敬重。美國代表說彭真同志曾稱美國為帝國主義國家。這是任何意料不到的新事情嗎？全世界都知道支持殖民政權的帝國主義國家之尤者，莫過於美利堅合眾國。麻雀都從屋頂上唧唧地這樣叫。可是美國代表卻因彭真同志所作的陳述而憤怒。豈是真正如此白璧無瑕麼？正如大家知道已經有過十個孩子的少婦自己卻裝作一個天真處女一樣。

一〇〇．美國代表又說：彭真同志在講到秘書長時說他在剛果執行為美國帝國主義與殖民主義者的利益效勞的一種政策。這又是什麼新的事情嗎？Mr. Hammarskjold 本人比較彭真更知道他在剛果執行誰的政策。他知道他是壟斷資本的忠僕；他在聯合國內代表執行海盜政策、帝國主義政策、殖民主義政策的各國的利益。

一〇一．美國代表說，中華人民共和國努力的目標是奪取太平洋內的島嶼。但是我問美國帝國主義的代表，他在講什麼島嶼？中華人民共和國想要解放臺灣島及其他島嶼。這些島嶼是屬於誰的呢？

一〇二．看看關於這事的國際協定，這些協定也經美國政府代表簽字。諸位將見到此種協定內載明臺灣島與沿海其他島嶼都屬於中國人民。中華人民共和國有解放這些島嶼的合法權利。我們過去支持，我們現在仍然支持，而且我們將繼續支持中國人民的此項合法權利。誠然，我應當說，就這些島嶼的解放而言，中華人民共和國政府表現出極為忍耐的精神。那是中華人民共和國的國內事務；沒有人有權干涉。如果蘇聯遇到此種情形，諸位可以深信無疑，我們不會容忍我們的領土被人佔據，便早已把一切賣國賊送去見閻王，使他們踪影毫無，並使島嶼屬於人民。

一〇三．美國代表在這裏詳述中華人民共和國的政權。他的陳述充滿了歪曲捏造的話。據稱在那裏發生某種鎮壓的情事。這是對中華人民共和國加以非常惡毒的詆毀。這並不是甚麼新奇的事。他們從前怎麼詆毀蘇聯，他們從前怎麼喋喋不休地講蘇聯劫運迫於眉睫！可是蘇聯現在仍然存在，而且日益欣欣向榮。最民主的制度實在莫過於各社會主義國家內通行的制度了。

一〇四．是不是應當由美國代表告訴我們什麼是民主呢？遲早他們必須知道如何組織一種人人權利真受尊重的制度。祇有在社會主義之下，祇有在共產主義之下，真正的民主才是可能的。美國代表侈談社會主義國家內的政權以前，我勸他自己照一照鏡子，以便見到美國現存的是什麼種類的政體。

一〇五．美國代表在這裏向非洲各國呼籲，告訴它們說，美國對它們如何友愛，對它們的福利如何關心。但是我要問這位高雅的紳士，這些國家的代表，如果沒有聯合國證件，是否能在他的“民主”國家內的旅館裏住宿一夜，是否能在白種人光顧的餐館內吃午餐或晚餐呢？不能，他們不能。無論對任何人類的尊嚴這都是侮辱侵犯。在美國，白人與黑人之間是劃分明確的。這是民主嗎，這是尊重人權嗎？不是，這是仇恨人類，在白人與黑人之間散播敵意。

一〇六．讓黑人，讓亞洲與非洲的其他人民的代表到我們那裏去，到蘇聯去、到中華人民共和國去、到任何社會主義的國家去，那裏他們會遇到友愛和情誼，他們會真實受到像人類所受的待遇。他們受到如此待遇，不是因為他們是黑人，而是因為我們的人民深切同情並熱烈贊成那些為自由而戰的人，那些許多世紀以來在殖民主義者手下備受痛苦及侮辱與壓迫的人。

一〇七。在美國，他們對黑人處以私刑，將黑人吊死，祇是因為他們是黑人。這是全世界都知道的。關於這事見於許多書籍，又有許多報紙登載。讓美國代表看看他本國的歷史！我們崇敬美國偉人林肯，他舉起旗幟，為解放黑人而鬪爭。他是美國人，但是他為各種民族平等及正義而對其他美國人作戰。可是種族歧視甚至到現在還在美國依然存在。直到今天，美國若干地方仍然不許黑人兒童進白人兒童所進的學校。這是不是文明社會的一種恥辱呢？可是美國代表卻膽敢詆毀正在建樹社會主義的中華人民共和國的真實民主政權。我祇能說：住在玻璃房子內的人不應當投擲石頭。

一〇八。美國代表詆毀中華人民共和國的政權。我應當回答說美國的統治階級與若干絕非民主的政權，例如西班牙的法朗哥政權，有很密切的友誼。我可否詢問法朗哥是什麼人……

[蘇聯國務院總理演說詞由此點起，自紀錄刪去。]

一〇九。主席：我要請蘇聯國務院總理對本席惠予合作。我前已表示本席的意見說，侮辱國家元首或政府首長人格的話，是不適當的。我怕發言人在講臺上描寫一個國家元首用的言詞是有欠謹慎，不合程序。因此，這些言詞不應載入正式紀錄。我現在請赫魯曉夫先生繼續演說。

一一〇。Mr. KHRUSHCHEV (蘇維埃社會主義共和國聯邦國務院總理)：我認為主席的意見極不適當。當美國代表詆毀那個偉大的國家中國的時候，為什麼他沒有停止美國代表發言呢？在聯合國內，所有各國都應當立於平等的地位。我們絕不容忍主席允許發言人侮辱社會主義國家。我不能接受他的意見。我們在這裏不是處於哀求者的地位。我們是大國的代表。我們是在替我們的友邦中華人民共和國及其政權法律辯護。

一一一。美國與法朗哥政權訂有協定，雙方關係友好。美國在西班牙土地上維持軍事基地，以便執行侵略的帝國主義政策。

一一二。美國政府的另一心腹朋友是它稱為幾近天才的李承晚，韓國人民的壓迫者。他把事情弄得很糟以致韓國人民將他逐出。他秘密乘美國飛機逃出韓國。他目前躲藏在什麼地方呢？諸位可以確信不疑，他是在美國的安全保護之下。

一一三。在越南的南部，他們亦砍人民的頭。那裏的真實權力是在美國手裏。

一一四。現在我想要再提出一點答覆美國代表所說的話。他責備彭真同志稱美國為帝國主義國家並稱 Mr. Hammarskjold——他是聯合國秘書長，可是我認為那項錯誤就要糾正——為殖民主義政府的維護者。如果依據此種理由，美國代表認為理應要求說中華人民共和國不出席聯合國，我們必須問美國代表，如何能夠忍受蘇聯代表在這裏出席，因為蘇聯代表對於美國的帝國主義政策與 Mr. Hammarskjold 在剛果扮的丟臉角色，不但業已譴責，而且還要繼續譴責。

一一五。另外還有一點。如何解決恢復中華人民共和國在聯合國的合法權利的問題，是大會的事。有時人們通過不公正的決議，認為此種決議確係基於事實。但是時間與歷史推翻此種錯誤的決議。

一一六。反對中國在聯合國的權利的人想要什麼？他們祇想要一種社會制度的國家派代表出席聯合國。他們不喜歡中華人民共和國與社會主義的制度。但是，如果社會主義國家離開聯合國，建立它們自己的國際組織，並請其他各國支持它們為和平而作的努力，又將如何？那對聯合國是一種致命的打擊。那就是說，我們沒有一個聯合的聯合國，卻有兩個有組織的集團，經常互相對抗。那將使國際緊張與軍備競賽增強而不鬆弛。

一一七。那不是我們想要的。我們想要聯合國成為真實聯合一致的一個組織。所有各國不問社會及政治制度如何，一律參加。我們想要它聯合所有各國而無例外。我們的共同責任為保證人類可在地球上生活而沒有各國之間的戰爭，沒有軍事的衝突。但是此種目的祇有當所有各國在一個單一的組織內，即在聯合國內聯合起來，才能達到。這是我們之所以擁護聯合國的原因。

一一八。無論何人，倘若想要地球上和平，倘若想要裁軍，便應當投票准許中華人民共和國在聯合國取得合法的地位參加聯合國的活動。

一一九。美國代表在這裏提出的建議反映出使一個集團的國家反對另一集團的舊帝國主義政策。為了此種理由，美國並不要中國佔據它在聯合國的地位。那是美國所需要的，以便能實行它的冷戰及軍備競賽的政策，破壞裁軍協定的機會。這一切的目的是要繼續杜勒斯先生的“戰爭邊緣”政策。但是邊緣不是立足的穩固地方。縱然是受過一切特殊訓練的極熟練的奇技表演師，也說不定有時要失足。他們一旦滑倒，那就完了。如果這事發生，祇是一個人的慘禍。但是如果

戰爭邊緣政策“失足”，那便是世界所有各國的大禍，結果造成可怖的核飛彈戰爭。沒有明瞭此事的人應當停下來想一想。

一二〇。如果不要國際緊張局面仍然繼續惡化，中華人民共和國在聯合國的權利必須恢復。蔣介石政權沒有生命的軀體必須拋棄出去，它的地位必須由一個活的實體——中華人民共和國佔據！

一二一。主席：西班牙代表要求允許他行使答辯權，我現在請他發言。

一二二。Mr. DE LEQUERICA (西班牙)：我不得不以忿激之詞來打斷這次的辯論，的確引為遺憾。此種忿激的事件，不但對於我的年齡頗不相宜，對於激起事件的那位代表的年齡也不相宜。但是我必須感謝主席，因為他的態度堅定，阻止他人對國家元首橫加誣蔑，使此種謾言不致污人聽聞，不致載入紀錄。

一二三。再者，我國代表團對於所有在這裏出席的國家元首祇有尊重。但是我們對蘇聯代表團團長侮辱西班牙國家元首所說的話——我們簡直沒有聽到過的話——必須提出明白而強硬的抗議。我們絕對不接受這樣的話。

一二四。主席：我知道希臘代表想要就程序問題發言，所以我現在請他發言。

一二五。Mr. AVEROFF-TOSSIZZA (希臘)：我實在認為赫魯曉夫先生剛才發表的演說無需由我提出答辯。關於他所說的話，我有我自己的意見，但是我絕對不想急於答辯。不過他說世界上的所有各國都必須成為社會主義的國家。既然如此，我認為便有另外說一句話的必要。我要說，我的信念是：若不以個人的自由為基礎，沒有一個前進的社會能夠存在。我想要十分明白地說明這點。我亦深信世界大多數人民都贊成這種生活方式。

一二六。蔣先生(中國)：本人深引為憾的是本屆會議的辯論有時候居然降落到了很低下的程度。蘇聯代表的演講便是我所想到的一個例子。他設想本大會乃是一羣無知無識不通事理的烏合之衆。他祇激動我們的意氣。據本人愚見，那篇演講有辱聯合國。它對這偉大的組織是有害的，因為它毀壞人類對於我們大家希望所寄的這個偉大機關的尊重之心。

一二七。大會現在審議的是總務委員會第一次報告書內關於蘇聯要求[A/4474]把所謂聯合國內中國代表權問題列入我們議程一案的那一部分[A/4520,

第十段]。總務委員會業已通過一件決議案，建議拒絕蘇聯的要求。我們又有尼泊爾代表團主張推翻總務委員會建議的一件提案[A/L.314]。

一二八。我國代表團擁護總務委員會的建議，並且籲請各國代表團採取同一行動。我們深信蘇聯提出的項目不值得大會考慮。

一二九。蘇聯要求將中國代表權問題這項目列入議程的目的是要把我國代表團排出於聯合國，而把中國議席給中共政權的代表。

一三〇。蘇聯代表稱中華民國為一具死屍。他以為死屍不應該參與本大會。當然，他慣於埋葬別人。我認為他的話毫不真確。如果依照蘇聯的提議改變中國出席聯合國的席位，勢必造成最嚴重的眼前效應與永久結果。就眼前而論，此一改變勢將增長中共政權在國內及在國際的威望。中共政權必定利用增添的威望更進一步地壓制中國的人民，更進一步地顛覆侵略中國的鄰邦。因此，此一改變既危害中國人民的利益，又危害遠東的和平與安全。

一三一。我國政府是聯合國創立者之一。我們履行會員國的一切義務，始終如一。在安全理事會、經濟暨社會理事會、託管理事會以至在大會的工作中，我國代表團始終會同其他愛好和平的各國代表團，協力維護聯合國的目標。從無一人批評我國政府沒有履行我們對聯合國的義務。我國政府在這裏的紀錄光榮，殊不亞於其他任何會員國。我國政府在聯合國的席位，並沒有置疑或辯論的理由。

一三二。我知道蘇聯和本組織內的其他共產主義國家聲稱中共政權是中國大陸六萬萬人民的政府。蘇聯代表團關於這問題的節略[A/4474]講到中國大陸上建立的所謂國家制度，又講到中共政權成立了十一年云云。這是所謂現實主義或面對事實的言論。我想請大會從道義及政治的立場來審查這種言論。

一三三。固然，共產政權竊據了中國大陸。但是本大會必須注意，無論就其起源言，那個政權乃是“非中國的”；而且就其性質與目的言，那個政權也是“非中國的”。

一三四。我國大陸上的共產主義政權乃是所謂中國共產黨的創作。那個黨是四十年前蘇維埃前政權在莫斯科成立了以後不久便組織起來的。它是在莫斯科派來的俄國共產黨人員胡定斯基(即胡定康)直接領導之下，組織起來的。一九二一年，另一俄國共產黨員化名馬

林來到中國幫助它發展擴充。所謂中國共產黨實際乃是蘇俄的產兒，而且自始至終是蘇維埃養育長大的。

一三五。蘇聯以中國共產黨為工具，開始在我國實行侵略陰謀的伎倆。所有蘇聯在許多其他國家採用的侵略手段，我們中國人民在過去四十年中都經歷了。我們親眼看見共產黨的滲透、顛覆和鼓動內戰。有時，共產黨徒為了鞏固所得，準備下次進攻，便提出“和平共存”的口號。但是等到人民的抵抗意志軟化削弱之後，他們立即發動更加猛烈的進攻。

一三六。蘇俄對中國的侵略在第二次世界大戰結束後立即達到最高峯。各位代表容或記得，在日本接受盟國所提的和平條件前幾天，蘇聯軍隊開進了我國的東北幾省，名為對日作戰，實際是對我國政府作戰，給中共軍事援助。本人前在大會第四、第五及第六屆會討論蘇聯侵略我國的項目時，已將蘇聯侵略我國的這些事實對大會有所陳述。本人現在不欲再予贅述。這些均已載入聯合國紀錄。但是本人欲請各位代表注意，本大會於審查這些事實之後，曾經達到若干慎重決定。大會一九五二年二月一日通過的決議案五〇五(六)判定，本人現在宣讀決議案原文：

“…蘇維埃社會主義共和國聯邦自日本投降後對中國國民政府在東三省(滿洲)恢復中國主權之努力，橫加阻撓，並以軍事及經濟上之援助給予中國共產黨以反叛中國國民政府。”

一三七。這便是共產制度如何在我國大陸建立的。一方面，當時佔領我國東三省的蘇聯軍隊對於我國政府在那個重要地區建立國家權力的努力橫加阻撓。另一方面，蘇聯軍隊以軍事及經濟援助供給當時對我國政府作戰的中國共產黨徒。在是種情形之下產生的這個中共政權乃是蘇俄對我國實行顛覆侵略的產物。

一三八。蘇聯要求本屆大會審議中國代表權問題，事實上便是要求聯合國蓋印核准蘇聯顛覆侵略我國的結果。據本人的意見，倘若聯合國一旦對此一發展予以道義的許可，便是違反道義，便是一大政治錯誤。建立本組織的目的是防止侵略，不是鼓勵竊實侵略。

一三九。過去十一年來，蘇聯繼續在軍事和經濟方面援助中國共產黨。這種援助，最近有一個實例，便是當艾森豪威爾總統訪問我國時，中國共產黨轟擊金門和其他島嶼所用的十七萬發砲彈，都是蘇聯製造的。

一四〇。自從十一年前共產政權在北平成立後，它就一再向中國的亞洲鄰邦實施侵略。這個政權成立剛到一年，便干涉朝鮮戰爭。由於它侵略朝鮮，中國的共產政權受到大會譴責。中國共產黨又直接、間接侵略越南和寮國。還有，他們在菲律賓、泰國和馬來亞從事滲透和顛覆。最近，他們甚至在拉丁美洲和非洲設法活動。

一四一。中國共產黨毫不尊重條約義務。朝鮮和印度支那的停戰協定一簽訂後，他們就予以破壞。大會能否以一議席給予這樣的一個侵略政權而同時還能維護聯合國的原則？

一四二。蘇聯代表在他的演說內誇耀中國共產黨的所謂“和平外交政策”。共產政權的這些行為豈是這種“和平外交政策”的表現？

一四三。大會一定還記得去年冬天中國共產黨爲了邊界糾紛和印度發生武裝敵對行動。印度不能算是敵視他們的一個國家，他們還曾和印度大聲宣佈所謂“和平共存五項原則”。這豈是“和平外交政策”的表現？

一四四。就內政言，共產政權壓迫人民，實施恐怖。爲了維持它的暴虐統治，它使用殘殺、奴役和洗腦的慘酷方法。最近，它在中國大陸的各省成立了那個軍事組織的不人道的所謂“人民公社”制度。今年年初，公社制度擴充到初期原獲幸免的大城市。在公社內，人類降到動物園內禽獸的地位了。

一四五。中國共產黨在西藏侵害人權，肆無忌憚，是大會所深悉的。去年，許多會員國代表都來到這個講壇譴責中國共產黨的這種行為。大會的決議案一三五三(十四)竟被中共以蔑視的態度完全不理。西藏問題今年再度討論時，我還有許多話要說。憲章鄭重地重申：“基本人權人格尊嚴與價值…之信念。”大會豈能考慮以一議席給中國共產黨，而同時還要聲稱忠於聯合國憲章的原則？

一四六。大會也許不大清楚中國共產黨徒所發表的政見。中國共產黨中央委員會的喉舌“紅旗”雜誌一九六〇年四月十六日一期登載了一篇文章，標題是“列寧主義萬歲！”，內稱：

“最後社會主義制度要代替資本主義制度。這是人類意志所不能左右的客觀法則。不論反動派怎樣努力想阻止歷史之輪，革命遲早要發生，而且一定要勝利。”

一四七．共產主義制度代替資本主義制度，換言之，全世界共產化，這便是中國共產黨徒和他們在其他國家內的同志們所認為各種國際和國內問題的唯一最後解決辦法。我不知道這是否符合那些主張重視現實、擁護中國共產黨參加解決國際問題者的願望。

一四八．總而言之，據我國代表團的意見，如果大會討論蘇聯所提的項目，那便是違反中國人民的利益，違反聯合國的利益。這祇會對蘇聯和國際共產主義有利。

一四九．本人所代表的中華民國政府是唯一能代表中國和中國人民發言的政府。我國政府是中國文化與傳統的護衛者，是愛好自由和珍惜自己精神遺產的中國人民——不但是在臺灣的而且是在全世界各處的，包括大陸的六萬萬在內——思想寄託和政治團結的重心所在。我國政府的神聖使命便是幫助大陸同胞愈來愈烈的鬭爭以便推翻暴虐的共產桎梏，光復自由。

一五〇．在我們目前所迫處的悲慘的環境中，我們希望聯合國至少在道義上支持為和平、正義、自由而奮鬥的中國人民，不要援助或慰勞中國人民的壓迫者和遠東和平的擾亂者。

一五一．中國大陸六萬萬人民的呼聲是：“共產政權滾出去！”聯合國要尊重中國六萬萬人民的願望，也要說：“不許中國共產政權進來”。

一五二．主席：美國代表要求行使他的答辯權，所以我現在請他發言。

一五三．Mr. WADSWORTH (美利堅合衆國)：我有幾項理由故意延遲幾分鐘行使我的答辯權。我要感謝主席在請名單所列的次一發言人講話以前先准許我提出這項簡短的陳述。

一五四．我並不想要在蘇聯代表發言之後立即提出我的意見，因為我不願使人以為這個嚴重而基本的問題是兩個對立的大國之間一種私爭。如果我坦白地說，我想要略為延遲我的答辯，使我亦不會沒有節制，我認為這亦是大家所了解的。

一五五．赫魯曉夫先生企圖歪曲美國的影像。我要這樣說：在美利堅合衆國內每一個美國人——我說“每一個美國人”——無分種族、膚色或信仰，所享有的自由，所享有的機會，所享有的福利，比在任何共產主義國家內所享有者都較多。知道美利堅合衆國情形的任何人都知道這是事實。

一五六．姑且不講剛才誣蔑曲解我國所說的話，我認為我們在這個會廳裏聽到所說種種話語及其所用口氣的人一定再度為聯合國本身深感不安。蘇聯代表，在這個會廳裏，無論在講臺上，或從他的席次，表演種種奇觀，使人不但真正感到奇怪而且大為震驚。我不僅以這種聽衆之一的地位發言。我必須說這種行為使人深切懷疑究竟是否有就裁軍或現代和平的任何其他較大問題作認真、積極而平心靜氣的談判的可能。我為聯合國深引為憾的是這種懷疑竟然引起了。我祇能希望我們今天上午所聽到的放肆的怒號不再重演，又希望美國常常復述的立場：祇要有談判的誠意及成功的可能它隨時可以談判，將為大家所接受。

一五七．Mr. WIRJOPRANOTO (印度尼西亞)：如同往年一樣，印度尼西亞代表團贊成將關於中國在聯合國之代表權問題的項目列入大會議程。中國是聯合國會員國，那在這裏是不成問題的。祇有一個中國存在，那亦是不成問題的。唯一的問題是中國在聯合國的真正代表，正如 President Sukarno 在他向大會〔第八八〇次會議〕致詞時所明白陳述的。

一五八．在說明我們的關於真正代表問題的意見時，我祇講列入議程的程序問題。雖然總務委員會將列入議程的程序問題與代表權的政治問題混為一談，行動頗為含混可疑。這是此刻大會當前的一個問題而且是唯一的問題。

一五九．中國在聯合國之代表權問題不是新的。自從一九五〇年以來，這個問題以各種的方式在聯合國及其所屬各機關內一再提出。因此，贊成及反對將這個項目列入議程的理由一定陳舊而且有點重複。但是有一個重要的不同之處。既然這個是否列入議程的問題根本是自由討論的問題。贊成列入的理由日益更為恰當，更有力量；反對列入，反對自由交換意見的理則逐漸更不允當，更為陳腐乏味。

一六〇．什麼是反對列入這個項目的理由呢？在往年，反對的理由是以兩種論點為主要根據，本屆會亦是如此。反對列入議程的一項理由是中華人民共和國中央人民政府的政策及態度問題。據說中華人民共和國在韓國、在西藏，沿着它邊疆及在大陸本身所採取的行動使該政府不能在聯合國取得合法的議席。現在，第一，這種理由在我們目前的審議之中究竟是否佔有適當地位，那是大成問題的。我已經說過，在這個階段我們所關心的祇是列入議程的程序問題。在韓國及其他地方發生的事件，雖然本身確屬重要，當然

對這個項目亦有影響，但係實體事項。因此，在我們工作的這個程序階段是無關的事項。但是，姑且不講在這個階段此種理由是否適當，它是不是正當理由呢？是否不許中國這樣一個強大的會員國進入本組織的範圍，不許它參與本組織的調停和解，就能夠解決韓國及裁軍一類的國際問題呢？

一六一。我們要記住，自從聯合國成立以來，中國就是會員國。現在唯一問題是代表權問題。我們亦須記住，聯合國不是以斥退開除為其處罰方式的審判法院。如果聯合國是一個審判法院，要以行為良好作為代表權的條件，我恐怕我們之中有許多代表的議席都會有點危險。我恐怕聯合國會髣髴更像一個擁擠的旋轉門，而不是安靜討論及談判的一個會議場了。誠然，甚至假定中華人民共和國的政策是一部分代表團所不喜歡的，但這仍不是拒絕將這個項目列入議程的一個正當的理由。

一六二。依據憲章規定，本組織的主要任務不是審判，而是設法補救足以破壞和平的國際爭端或情勢。它的宗旨是促成國際合作，以解決國際問題，依據普遍原則，構成一協調各國行動的中心。聯合國的代表權不是一種競爭的獎品。它是一種義務及責任。而且祇有事實上能夠運用國家資源及領導人民履行會員國義務的政府——就這次情形而論，這倒是中華人民共和國——才能擔任上述的義務及責任。祇有該政府能接受及履行在這危險的時代關係我們大家如此重大的憲章義務及責任。

一六三。在中華人民共和國沒有在本組織取得合法議席的時候，聯合國如何能夠有效地處理裁軍一類的國際問題呢？這個問題的答案明顯確定而且對聯合國職權的有效行使關係非常重大。這答案是：不能。僅僅由這一點就可以看出以中華人民共和國過去事件為理由而反對將這項目列入議程的理由在這個時候是不適當的，反而實際乃是另一贊成將此項目列入議程的理由。

一六四。我將在適當的時間回到這點。但是首先我想要討論有人固執反對列入此項目所用的另一理由。有人說，因為大家對這個中國在聯合國內的代表權問題意氣激昂，從事辯論，可能祇是使空氣惡化。這種理由實在難以了解。

一六五。大家對於列入議程的大多數項目豈不都是意氣激昂？大家對於裁軍、阿爾及利亞、韓國、停止核試驗及熱核試驗，以及項目表上的其他各種問題，

豈不都是意氣激昂？誠然，列入議程的大多數項目都是可能一觸即發的，可能使空氣惡化。

一六六。再者，若干代表團也許對於某一項目比較另一項目更為意氣激昂。但是我們的興趣高低，我們的意氣激昂程度，不能夠作為贊成或反對列入議程的標準。顯而易見，這不能夠作為此種有選擇性的限制的標準，適用於一個項目，而且祇適用於一個項目。我們不能依照此種雙重的標準。

一六七。事實上，一個項目的列入議程就明白含有意氣激昂眾議紛紜，甚至爭論激烈等情事存在的意思。聯合國的任務正是處理此種衝突及爭端。它不能逃避這種困難問題。如果本組織甚至拒絕討論各會員國急切關憂並提出大會請予列入議程的問題，人類對聯合國的信心必受嚴重損傷。

一六八。還有反對理由的另一方面，也是很奇怪的。他們髣髴說，聯合國的會員國比其他國際團體及機關較不明白道理，較不能自行約束。中國代表權的問題已經在各種會議場所，包括國際奧林匹克委員會在內，討論過了。中華人民共和國與會員國，尤其是美國之間已在聯合國以外就許多國際問題進行談判許多年之久。許多，許多國家與中華人民共和國有貿易關係及文化交換。可是有人事實上告訴聯合國說：甚至將這個項目列入議程，亦是不夠盡責。我們不能夠接受此種不合理的情形。我們不能夠接受聯合國的威信及權威遭受這種打擊。本大會畢竟不是一個午後的茶會。

一六九。本組織的危險是什麼？這危險不是由於大家對於這個項目意氣激昂，而是由於採取駝鳥一樣的態度一定產生的恐懼及無知。每次延遲列入祇能夠造成這種危險。我們常常見到西方的報紙上說中國鬼魅在國際會議上翱翔。中國鬼魅是在聯合國上面翱翔，許多年來都是如此。祇要年年使用手段延擱這個問題，它將繼續作祟，損害我們的會議。我們必須將它放在光天化日之下。我們必須將這個項目列入大會本屆議程，面對世界的現實情形。如果我們真是關心和平機關的聯合國的威信、權威及效力，我們別無其他辦法。

一七〇。誠然，中國代表權的問題雖然由一屆大會延擱到下一屆會，但沒有人否認這問題仍然存在。沒有人否認它是一個很引起爭論的問題。沒有人否認它的討論不能無限地延擱。這個問題每次延期討論，每次作此種空前未有的延期討論——而且這是在聯合國

的歷史上空前未有的——祇是承認這個問題最終必須討論。延期能把這個問題暫時不談，但是不能把這個問題消除。延期能把它暫時拋棄在旁邊，但是不能把它徹底解決。中國在聯合國之代表權問題現在是而且將來仍是活躍得很的問題。

一七一．我們祇需看看大會第十五屆會的議程。實際上凡未解決的每一項重大政治項目都有中華人民共和國為其直接有關的一造。這點無需詳細述，乃是非常顯而易見的。祇須提及裁軍問題就已够了，這包括普遍澈底裁軍、停止核試驗及熱核試驗、防止核武器散佈更廣，以及防止奇襲的可能措施。若沒有中華人民共和國參加，我們豈能有效向前進行而希望這些項目有一項或全部得到成功？甚至反對列入的各代表團亦承認有使中華人民共和國參加裁軍談判的必要。可是不幸它們的立場是矛盾的。如果我們要與中華人民共和國談判，如果我們要他們在這個負有裁軍主要責任的聯合國主持之下裁軍方面與我們合作我們必須做的第一件事情便是現在將中國代表權問題列入議程。

一七二．我並非說，中華人民共和國積極參加我們的會議的當然結果便是裁軍及其他嚴重問題獲得解決。但是我說，聯合國必須採取一切步驟務必求得解決辦法。利用一切可能方法去尋求國際問題的解決是重要的事情。否則要在本組織以外尋求解決。這是必須避免的危險。祇有我們使聯合國成爲一個真正具有代表性的機關，一個代表全體人類的機關，這種危險才能避免。

一七三．事實上依大會決議案三九六(五)的規定，這個項目應當列入議程。一九五〇年十二月中國代表權問題首次發生時所通過的這件決議案聲稱，凡遇會員國在聯合國之代表權成爲聯合國爭執之點時，則此問題應由大會審議。所以這項問題在十年以前便業已促請大會審議了。這種義務延不履行，爲時已久，可是絕未遺忘掉。大會在十年之後尚未實行它自己所作的建議，這大概不會增高聯合國的威信及權威。我誠然對於此點深引爲憾。

一七四．此外必須提及，自從中國在聯合國之代表權問題列入議程以來，十年之中，聯合國會員國數業已增加很多。十年以前，聯合國誇耀有六十個主權國家爲會員國。今天，聯合國有九十六個會員國，在很近的將來，此數應當達到一百。

一七五．現在如果通過總務委員會的建議，我們事實上便使一九五〇年以來加入聯合國的會員國不能發表它們關於中國代表權問題的實體意見。我們的意思豈是要使三十六個會員國沉默無言？使三分之一以上的聯合國會員國不能審議中國代表權問題的實體，使整個聯合國不能重行審議這問題，這豈是公平正大的辦法？我們認爲不是。我們深信每一會員國都有權以負責機體的地位討論決定這個問題，自由公開交換意見。

一七六．我在開始講話時已說過，這根本上是討論自由的問題。世界人士等着要聽各方贊成及反對這個中國代表權問題的意見，現在已有許多年了。聯合國內必須言論自由。正是在聯合國內我們必須尊重這項基本人權。

一七七．總務委員會的反對列入議程的建議是言論自由的一個障礙。我們必須掃除這個障礙。我們必須停止此種限制言論自由權的延擱手段。此種手段應當用適當辦法於適當時間加以譴責。

一七八．在這階段，我促請大會否決總務委員會的建議。不要等待到一天，因爲種種理由，聯合國邀請中華人民共和國政府在本組織內取得合法的議席而該政府卻拒絕接受我們的邀請。

一七九．鑒於上述種種情節，我國代表團決定投票反對總務委員會第一次報告書〔A/4520〕第一〇段內所載的委員會決議案，決定投票贊成尼泊爾代表團與幾內亞代表團所提出的修正案〔A/L.314 及 A/L.315〕。

午後一時二十分散會